II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 449/2010 AL COMISIEI

din 25 mai 2010

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 747/2001 al Consiliului în ceea ce privește contingentele tarifare ale Uniunii pentru anumite produse agricole și produse agricole transformate provenind din Egipt și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2276/2003, (CE) nr. 955/2005, (CE) nr. 1002/2007 și (CE) nr. 1455/2007

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 747/2001 al Consiliului din 9 aprilie 2001 privind modul de gestionare a unor contingente tarifare comunitare și a unor cantități de referință pentru produse care ar putea beneficia de preferințe în temeiul acordurilor cu anumite țări mediteraneene și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1981/94 și (CE) nr. 934/95 [1], în special articolul 5 alineatul (1) litera (b),

întrucât:

(1) În 2008 s-a încheiat un Acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Arabă Egipt cu privire la unele măsuri reciproce de liberalizare privind produsele agricole, produsele agricole procesate, peștele și produsele pescărești, la înlocuirea Protocoalelor 1 și 2 și a anexelor la acestea, precum și la unele modificări ale Acordului euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Arabă Egipt, pe de altă parte, denumit în continuare „acordul", care a fost aprobat prin Decizia 2010/240/UE a Consiliului [2].

(2) Acordul prevede noi contingente tarifare pentru produsele agricole și produsele agricole transformate provenind din Egipt. Acordul prevede, de asemenea, modificarea contingentelor tarifare pentru produsele stabilite în Regulamentul (CE) nr. 747/2001, în Regulamentul (CE) nr. 2276/2003 al Comisiei din 22 decembrie 2003 de deschidere a contingentelor tarifare și de stabilire a drepturilor aplicabile în cadrul contingentelor tarifare aplicabile importului în Comunitatea Europeană a produselor agricole transformate originare din Egipt [3], în Regulamentul (CE) nr. 955/2005 al Comisiei din 23 iunie 2005 privind deschiderea unui contingent la importul în Comunitate de orez originar din Egipt [4], în Regulamentul (CE) nr. 1002/2007 al Comisiei din 29 august 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2184/96 al Consiliului privind importurile în Comunitate de orez originar din Egipt și provenind din această țară [5] și în Regulamentul (CE) nr. 1455/2007 al Comisiei din 10 decembrie 2007 de deschidere a anumitor contingente comunitare de import de orez originar din Egipt [6].

(3) Este necesar să se implementeze contingentele tarifare noi și modificările aduse contingentelor tarifare existente, prevăzute în acord. Din motive de claritate, este oportună cumularea într-un act legislativ unic a tuturor contingentelor tarifare pentru produsele agricole și produsele agricole prelucrate provenind din Egipt.

(4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 747/2001 trebuie modificat și Regulamentele (CE) nr. 2276/2003, (CE) nr. 955/2005, (CE) nr. 1002/2007 și (CE) nr. 1455/2007 trebuie abrogate.

(5) Licențele de import emise în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 955/2005 și (CE) nr. 1002/2007 sunt valabile de la data emiterii până la sfârșitul lunii următoare. În cazul în care perioada de valabilitate a licențelor de import emise în temeiul regulamentelor sus-menționate, înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament, expiră după data abrogării respectivelor regulamente, importatorii nu ar putea să își respecte obligațiile în materie de licențe de import. Prin urmare, în aceste cazuri, statele membre trebuie să aibă posibilitatea de a deroga de la Regulamentul (CE) nr. 376/2008 al Comisiei din 23 aprilie 2008 de stabilire a unor norme comune de aplicare a regimului de licențe de import și export

[1] JO L 109, 19.4.2001, p. 2.
[2] JO L 106, 28.4.2010, p. 39.
[3] JO L 336, 23.12.2003, p. 46.
[4] JO L 164, 24.6.2005, p. 5.
[5] JO L 226, 30.8.2007, p. 15.
[6] JO L 325, 11.12.2007, p. 74.

și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole [1] și de a elibera garanția constituită de către importatori. În interesul clarității, trebuie să se prevadă, de asemenea, că licențele de import emise în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 955/2005 și (CE) nr. 1002/2007, după intrarea în vigoare a prezentului regulament sunt valabile numai până la data abrogării respectivelor regulamente.

(6) Pentru calcularea contingentelor tarifare pentru primul an de aplicare, trebuie prevăzut, în conformitate cu acordul, că volumele contingentelor pentru care perioada contingentară începe înainte de data intrării în vigoare a acordului trebuie reduse proporțional cu perioada scursă înainte de această dată.

(7) Întrucât acordul se aplică de la 1 iunie 2010, prezentul regulament trebuie să se aplice începând cu aceeași dată. Totuși, din motive de certitudine juridică, dispozițiile privind valabilitatea licențelor emise înainte de acea dată trebuie să se aplice de îndată.

(8) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 747/2001 se înlocuiește cu textul din anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Regulamentele (CE) nr. 2276/2003, (CE) nr. 955/2005, (CE) nr. 1002/2007 și (CE) nr. 1455/2007 se abrogă.

Articolul 3

(1) Valabilitatea licențelor de import emise cu data de expirare după 31 mai 2010 în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 955/2005 și (CE) nr. 1002/2007, înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament, expiră la 31 mai 2010.

Prin derogare de la articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 376/2008, până la 30 iunie 2010, titularul licențelor de import menționate în primul paragraf poate înapoia licențele de import neutilizate autorităților competente din statele membre respective, care deblochează garanția pentru cantitățile neutilizate.

(2) Prin derogare de la articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 955/2005 și de la articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1002/2007, valabilitatea licențelor de import emise în temeiul acestor regulamente după intrarea în vigoare a prezentului regulament expiră la 31 mai 2010.

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 iunie 2010, cu excepția articolului 3, care se aplică de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 mai 2010.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

[1] JO L 114, 26.4.2008, p. 3.

ANEXĂ

„ANEXA IV

EGIPT

Fără a aduce atingere normelor de interpretare a Nomenclaturii combinate, formularea denumirii mărfurilor este considerată ca având numai o valoare orientativă, regimul preferențial fiind stabilit, în cadrul prezentei anexe, de domeniul de aplicare a codurilor NC existente în momentul adoptării prezentului regulament. În cazurile în care figurează un «ex» în fața codului NC, regimul preferențial trebuie stabilit în același timp de domeniul de aplicare a codului NC și de cel al descrierii corespunzătoare.

Contingente tarifare

Număr de ordine	Cod NC	Subdiviziune TARIC	Descrierea mărfurilor	Perioadă contingentară	Volum contingentar (tone în greutate netă)	Taxă vamală contingentară
09.1712	0703 20 00		Usturoi (proaspăt sau refrigerat)	de la 1.6 la 30.6.2010	727	Scutire
				de la 15.1.2011 la 30.6.2011 și pentru fiecare perioadă următoare de la 15.1 la 30.6	4 000 (1)	
09.1783	0707 00 05		Castraveți, în stare proaspătă sau refrigerată	de la 15.11.2010 la 15.5.2011 și pentru fiecare perioadă următoare de la 15.11 la 15.5	3 000 (2)	Scutire (3)
09.1784	0805 10 20		Portocale dulci, proaspete	de la 1.12 la 31.5	36 300 (4)	Scutire (5)
09.1799	0810 10 00		Căpșuni proaspete	de la 1.10.2010 la 30.4.2011	10 000	Scutire
				de la 1.10.2011 la 30.4.2012	10 300	
				de la 1.10.2012 la 30.4.2013	10 609	
				de la 1.10.2013 la 30.4.2014	10 927	
				de la 1.10.2014 la 30.4.2015	11 255	
				de la 1.10.2015 la 30.4.2016 și pentru fiecare perioadă următoare de la 1.10 la 30.4	11 593	
09.1796	1006 20		Orez decorticat (brun)	de la 1.6 la 31.12.2010	11 667	Scutire
				de la 1.1 la 31.12.2011	20 600	
				de la 1.1 la 31.12.2012	21 218	
				de la 1.1 la 31.12.2013	21 855	
				de la 1.1 la 31.12.2014	22 510	

Număr de ordine	Cod NC	Subdiviziune TARIC	Descrierea mărfurilor	Perioadă contingentară	Volum contingentar (tone în greutate netă)	Taxă vamală contingentară
				de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	23 185	
09.1797	1006 30		Orez semialbit sau albit, chiar sticlos sau glasat	de la 1.6 la 31.12.2010	40 833	Scutire
				de la 1.1 la 31.12.2011	72 100	
				de la 1.1 la 31.12.2012	74 263	
				de la 1.1 la 31.12.2013	76 491	
				de la 1.1 la 31.12.2014	78 786	
				de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	81 149	
09.1798	1006 40 00		Brizură de orez	de la 1.6 la 31.12.2010	46 667	Scutire
				de la 1.1 la 31.12.2011	82 400	
				de la 1.1 la 31.12.2012	84 872	
				de la 1.1 la 31.12.2013	87 418	
				de la 1.1 la 31.12.2014	90 041	
				de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	92 742	
09.1785	1702 50 00		Fructoză chimic pură în stare solidă	de la 1.6 la 31.12.2010	583	Scutire
				Pentru fiecare perioadă următoare, între 1.1 și 31.12	1 000	
09.1786	ex 1704 90 99	91 99	Alte produse zaharoase fără cacao care conțin zaharoză peste 70 % din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză)	de la 1.6 la 31.12.2010	583	Scutire
				de la 1.1 la 31.12.2011	1 100	
				de la 1.1 la 31.12.2012	1 210	
				de la 1.1 la 31.12.2013	1 331	
				de la 1.1 la 31.12.2014	1 464	
				de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	1 611	

Număr de ordine	Cod NC	Subdiviziune TARIC	Descrierea mărfurilor	Perioadă contingentară	Volum contingentar (tone în greutate netă)	Taxă vamală contingentară
09.1787	ex 1806 10 30	10	Pudră de cacao îndulcită, cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) sau izoglucoză calculată în zaharoză de minimum 70 %, dar maximum 80 % din greutate	de la 1.6 la 31.12.2010 de la 1.1 la 31.12.2011 de la 1.1 la 31.12.2012 de la 1.1 la 31.12.2013 de la 1.1 la 31.12.2014 de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	292 525 551 579 608 638	Scutire
09.1788	1806 10 90		Pudră de cacao îndulcită, cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) sau izoglucoză calculată în zaharoză de minimum 80 % din greutate	de la 1.6 la 31.12.2010 de la 1.1 la 31.12.2011 de la 1.1 la 31.12.2012 de la 1.1 la 31.12.2013 de la 1.1 la 31.12.2014 de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	292 525 551 579 608 638	Scutire
09.1789	ex 1806 20 95	90	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao, prezentate fie sub formă de blocuri sau bare în greutate de peste 2 kg, fie sub formă de lichid, de pastă, de pudră, de granule sau forme similare, ambalate în recipiente sau ambalaje directe, cu un conținut de peste 2 kg, cu un conținut de unt de cacao de maximum 18 % din greutate, cu un conținut de zaharoză de minimum 70 % din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză)	de la 1.6 la 31.12.2010 de la 1.1 la 31.12.2011 de la 1.1 la 31.12.2012 de la 1.1 la 31.12.2013 de la 1.1 la 31.12.2014 de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	292 525 551 579 608 638	Scutire
09.1790	ex 1901 90 99	36 95	Alte preparate alimentare din făină, crupe, griș, amidon, fecule sau extracte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 40 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile (de la) 0401-0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 5 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte, cu un conținut de 70 % sau mai mult de zaharoză/izoglucoză din greutate	de la 1.6 la 31.12.2010 de la 1.1 la 31.12.2011 de la 1.1 la 31.12.2012 de la 1.1 la 31.12.2013 de la 1.1 la 31.12.2014 de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Scutire

Număr de ordine	Cod NC	Subdiviziune TARIC	Descrierea mărfurilor	Perioadă contingentară	Volum contingentar (tone în greutate netă)	Taxă vamală contingentară
09.1791	ex 2101 12 98	92 97	Preparate pe bază de cafea, cu un conținut de zaharoză sau izoglucoză de minimum 70 % din greutate	de la 1.6 la 31.12.2010	583	Scutire
				de la 1.1 la 31.12.2011	1 100	
				de la 1.1 la 31.12.2012	1 210	
				de la 1.1 la 31.12.2013	1 331	
				de la 1.1 la 31.12.2014	1 464	
				de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	1 611	
09.1792	ex 2101 20 98	85	Preparate pe bază de ceai sau de mate, cu un conținut de zaharoză sau izoglucoză de minimum 70 % din greutate	de la 1.6 la 31.12.2010	292	Scutire
				de la 1.1 la 31.12.2011	525	
				de la 1.1 la 31.12.2012	551	
				de la 1.1 la 31.12.2013	579	
				de la 1.1 la 31.12.2014	608	
				de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	638	
09.1793	ex 2106 90 59	10	Alte siropuri de zahăr, aromatizate sau cu adaos de coloranți (cu excepția siropurilor de izoglucoză, lactoză, glucoză și maltodextrină), cu un conținut de zaharoză sau izoglucoză de minimum 70 % din greutate	de la 1.6 la 31.12.2010	292	Scutire
				de la 1.1 la 31.12.2011	525	
				de la 1.1 la 31.12.2012	551	
				de la 1.1 la 31.12.2013	579	
				de la 1.1 la 31.12.2014	608	
				de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	638	
09.1794	ex 2106 90 98	26 34 53	Alte preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor, cu un conținut de zaharoză sau izoglucoză de minimum 70 % din greutate	de la 1.6 la 31.12.2010	583	Scutire
				de la 1.1 la 31.12.2011	1 100	
				de la 1.1 la 31.12.2012	1 210	
				de la 1.1 la 31.12.2013	1 331	
				de la 1.1 la 31.12.2014	1 464	
				de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	1 611	

Număr de ordine	Cod NC	Subdiviziune TARIC	Descrierea mărfurilor	Perioadă contingentară	Volum contingentar (tone în greutate netă)	Taxă vamală contingentară
09.1795	ex 3302 10 29	10	Alte preparate alimentare de tipul celor utilizate în industria băuturilor, care conțin toți agenții aromatizanți care caracterizează o băutură, cu o concentrație de alcool de maximum 0,5 % vol, cu un conținut de zaharoză sau izoglucoză de minimum 70 % din greutate	de la 1.6 la 31.12.2010	583	Scutire
				de la 1.1 la 31.12.2011	1 100	
				de la 1.1 la 31.12.2012	1 210	
				de la 1.1 la 31.12.2013	1 331	
				de la 1.1 la 31.12.2014	1 464	
				de la 1.1 la 31.12.2015 și pentru fiecare perioadă ulterioară de la 1.1 la 31.12	1 611	

([1]) De la 15 ianuarie 2011, acest volum contingentar se mărește anual cu 3 % din volumul anului precedent. Prima creștere se aplică volumului de 4 000 tone în greutate netă.

([2]) De la 15 noiembrie 2011, acest volum contingentar se mărește anual cu 3 % din volumul anului precedent. Prima creștere se aplică volumului de 3 000 tone în greutate netă.

([3]) Scutirea se aplică numai taxei vamale *ad valorem*.

([4]) În cadrul acestui contingent tarifar, taxa specifică prevăzută în lista concesiilor Uniunii în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) se reduce la zero, în cazul în care prețul de intrare este mai mare sau egal cu 264 EUR/tonă, care este prețul de intrare convenit între Uniunea Europeană și Egipt. În cazul în care prețul de intrare al unui lot este cu 2, 4, 6 sau 8 % mai mic decât prețul de intrare convenit, taxa vamală contingentară specifică este egală cu 2, 4, 6 sau, respectiv, 8 % din acest preț de intrare convenit. În cazul în care prețul de intrare al unui lot dat este mai mic decât 92 % din prețul de intrare convenit, se aplică taxa vamală specifică consolidată în cadrul OMC.

([5]) De asemenea, se aplică o scutire de taxa *ad valorem* în cadrul acestui contingent tarifar."